# CBCS CURRICULUM B.A. Arabic (Honours) 2019

In accordance with the Regulations of the Under Graduate Choice Based Credit System (UG-CBCS) of Gauhati University



This is approved in the Academic Council held on 08/11/2019



# DEPARTMENT OF ARABIC GAUHATI UNIVERSITY

E-mail: arabic@gauhati.ac.in Revision Cycle 1.0 May 2019 Web: https://gauhati.ac.in/arabic

GUWeb: http://web.gauhati.ac.in/syllabus

© Gauhati University

#### **DECLARATION OF CONFORMITY**

I certify that the syllabus of the CBCS Curriculum B.A. (Honours) in the subject of ARABIC is as per the guidelines laid down in the UG-CBCS Regulations of Gauhati University and the sequence and nomenclature of the core papers are maintained as per model syllabus published by the UGC, which is also a mandate of the UG-CBCS Regulations of Gauhati University.

(Mizazur Rahman Talukdar) Head i/c of the Department/Chairperson of CCS-UG Department of Arabic, Gauhati University 17th May, 2019

# TABLE OF CONTENTS

1.	A BRIEF OUTLINE OF THE SYLLABUS	3
2.	SEMESTER: I	11
3.	C-1: ARABIC PROSE AND POETRY-I	11
4.	C-2: POLITICAL HISTORY OF THE ARABS-I	12
5.	GE-1: CONTEMPORARY ARAB WORLD-I	13
6.	SEMESTER: II	14
7.	C-3: ARABIC PROSE AND POETRY-II	14
8.	C-4: APPLIED GRAMMAR-I	15
9.	GE-2 CONTEMPORARY ARAB WORLD-II	16
10.	SEMESTER: III	17
11.	C-5: CLASSICAL ARABIC PROSE AND POETRY-I	17
12.	C-6: POLITICAL HISTORY OF THE ARABS-II	18
13.	C-7: APPLIED GRAMMAR –II	19
14.	SEC-1: SPOKEN ARABIC-I	20
	GE-3: CONTEMPORARY ARAB WORLD-III	
16.	SEMESTER: IV	22
17.	C-8: MODERN ARABIC PROSE AND POETRY-I	22
18.	C-9: POLITICAL HISTORY OF THE ARABS-III	23
19.	C-10: APPLIED GRAMMAR-III	24
20.	SEC-2: SPOKEN ARABIC-II	25
21.	GE-4: CONTEMPORARY ARAB WORLD-IV	26
22.	SEMESTER: V	27
23.	C-11: CLASSICAL ARABIC PROSE AND POETRY-II	27
24.	C-12: HISTORY OF ARABIC LITERATURE-I	28
25.	DSE-1: FUNCTIONAL ARABIC-I	29
26.	DSE-2: APPLIED GRAMMAR-IV	30
27.	DSE-3: CONTEMPORARY ARAB WORLD-V	31
28.	SEMESTER: VI	32
29.	C-13: MODERN ARABIC PROSE AND POETRY-II	32
30.	C-14: HISTORY OF ARABIC LITERATURE-II	33
31.	DSE-4: FUNCTIONAL ARABIC-II	34
32.	DSE-5: TRANSLATION, COMPREHENSION AND COMPOSITION	35
33	DSE-6: HISTORY OF INDO-ARABIC LITERATURE	36

# GAUHATI UNIVERSITY DEPARTMENT OF ARABIC

# A Brief Outline of the Syllabus of B.A. Arabic (Honours)

Sl. No.	Paper Code	Status	Title of the Paper	Credit	Internal Marks	Final Marks	Total
			SEMESTER-I				
1	ARA- HC-1016	CORE	C-1: ARABIC PROSE AND POETRY-I	6	20	80	100
2	ARA - HC-1026	CORE	C-2: POLITICAL HISTORY OF THE ARABS-I	6	20	80	100
3	ARA- HG- 1016	GE	GE-1: CONTEMPORARY ARAB WORLD-I	6	20	80	100
			SEMESTER-II				
4	ARA - HC-2016	CORE	C-3: ARABIC PROSE AND POETRY-II	6	20	80	100
5	ARA - HC-2026	CORE	C-4: APPLIED GRAMMAR-I	6	20	80	100
6	ARA- HG- 2016	GE	GE-2 CONTEMPORARY ARAB WORLD-II	6	20	80	100
			SEMESTER-III				
7	ARA - HC- 3016	CORE	C-5: CLASSICAL ARABIC PROSE AND POETRY-I	6	20	80	100
8	ARA - HC- 3026	CORE	C-6: POLITICAL HISTORY OF THE ARABS-II	6	20	80	100
9	ARA - HC- 3036	CORE	C-7: APPLIED GRAMMAR –II	6	20	80	100
10	ARA- SE-3014	GE	GE-3: CONTEMPORARY ARAB WORLD-III	6	20	80	100
11	ARA- HG- 3016	SEC	SEC-1: SPOKEN ARABIC -I	4	20	80	100
	SEMESTER-IV						
12	ARA- HC- 4016	CORE	C-8: MODERN ARABIC PROSE AND POETRY-I	6	20	80	100
13	ARA- HC- 4026	CORE	C-9: POLITICAL HISTORY OF THE ARABS-III	6	20	80	100

14	ARA- HC- 4036	CORE	C-10: APPLIED GRAMMAR-III	6	20	80	100
15	ARA- SE-4014	SEC	SEC-2: SPOKEN ARABIC-II	4	20	80	100
16	ARA- HG- 4016	GE	GE-4: CONTEMPORARY ARAB WORLD-IV	6	20	80	100
			SEMESTER-V				
17	ARA- HC- 5016	CORE	C-11: CLASSICAL ARABIC PROSE AND POETRY-II	6	20	80	100
18	ARA- HC- 5026	CORE	C-12: HISTORY OF ARABIC LITERATURE	6	20	80	100
19	ARA- HE- 5016	DSE	DSE-1: FUNCTIONAL ARABIC-I	6	20	80	100
20	ARA- HE- 5026	DSE	DSE-2: APPLIED GRAMMAR-IV	6	20	80	100
21	ARA- HE- 5036	DSE	DSE-3: CONTEMPORARY ARAB WORLD-V	6	20	80	100
			SEMESTER-VI				
22	ARA- HC- 6016	CORE	C-13: MODERN ARABIC PROSE AND POETRY-II	6	20	80	100
23	ARA- HC- 6026	CORE	C-14: HISTORY OF ARABIC LITERATURE	6	20	80	100
24	ARA- HE- 6016	DSE	DSE- 4: FUNCTIONAL ARABIC-II	6	20	80	100
25	ARA- HE- 6026	DSE	DSE-5: TRANSLATION, COMPREHENSION AND COMPOSITION	6	20	80	100
26	ARA- HE- 6036	DSE	DSE-6: HISTORY OF INDO-ARABIC LITERATURE	6	20	80	100

# LIST OF PAPERS

Sl.	Sl. Paper Codes Title of the Papers				
No.	_	CORE (Total 14 Papers)			
1	ARA-HC-1016	ARABIC PROSE AND POETRY-I			
2	ARA -HC-1026	POLITICAL HISTORY OF THE ARABS-I			
3	ARA -HC-2016	ARABIC PROSE AND POETRY-II			
4	ARA -HC-2026	APPLIED GRAMMAR-I			
5	ARA -HC-3016	CLASSICAL ARABIC PROSE AND POETRY-I			
6	ARA -HC-3026	POLITICAL HISTORY OF THE ARABS-II			
7	ARA -HC-3036	APPLIED GRAMMAR –II			
8	ARA-HC-4016	MODERN ARABIC PROSE AND POETRY-I			
9	ARA-HC-4026	POLITICAL HISTORY OF THE ARABS-III			
10	ARA-HC-4036	APPLIED GRAMMAR-III			
11	ARA-HC-5016	CLASSICAL ARABIC PROSE AND POETRY-II			
12	ARA-HC-5026	HISTORY OF ARABIC LITERATURE			
13	ARA-HC-6016	MODERN ARABIC PROSE AND POETRY-II			
14	ARA-HC-6026	HISTORY OF ARABIC LITERATURE			
	Skill Enha	ancement Course (SEC) (Total 2 Papers)			
1	ARA -SE-3014	SPOKEN ARABIC -I			
2	ARA-SE-4014	SPOKEN ARABIC-II			
		Specific Elective (DSE) (Total 6 Papers) of the following 6 papers; 2 papers in Sem. V and 2 papers in Sem. VI			
1	ARA-HE-5016	FUNCTIONAL ARABIC-I			
2	ARA-HE-5026	APPLIED GRAMMAR-IV			
3	ARA-HE-5036	CONTEMPORARY ARAB WORLD-V			
4	ARA-HE-6016	FUNCTIONAL ARABIC-II			
5	ARA-HE-6026	TRANSLATION, COMPREHENSION AND COMPOSITION			
6	ARA-HE-6036	HISTORY OF INDO-ARABIC LITERATURE			
	Generic Elective(GE) (Total 4 Papers)				
1	ARA -HG-1016	CONTEMPORARY ARAB WORLD-I			
2	ARA -HG-2016	CONTEMPORARY ARAB WORLD-II			
3	ARA -HG-3016	CONTEMPORARY ARAB WORLD-III			
4	ARA-HG-4016	CONTEMPORARY ARAB WORLD-IV			

#### NATURE AND NOMENCLATURE OF THE COURSES

In line with the UGC's guidelines, the courses are categorized as Core courses, Elective courses or Ability Enhancement courses:

Core Course. A Core course is a course that has to be compulsorily studied. A student in an undergraduate degree programme with Honors will have to take up 14 core courses, each of 6 credits. In a Regular undergraduate degree programme a student will need to take up 12 core courses, each again of 6 credits.

<u>Elective Course</u>: An Elective course is to be chosen by the student from a pool of such courses on offer and will essentially be of three types:

<u>Discipline Specific Elective Course</u>: An Elective Course which is offered by the main discipline. The discipline offering a Discipline Specific Elective course may also offer discipline related elective courses that are interdisciplinary in nature. A student enrolled in an undergraduate degree program with Honours will have to earn 24 course credits from Discipline Specific Elective courses. For a student enrolled in a non-Honours undergraduate degree program in Arts, the course credit requirement from Discipline Specific Elective courses will be 24 credits.

Generic Elective Course: A Generic Elective Course is offered by an unrelated discipline and has the objective of broadening the academic experience of a student. A student enrolled in an undergraduate degree program with Honours can acquire 24 course credits from Generic Elective Courses. A Core Course offered in a discipline may be allowed as an Elective to a student from another discipline. This course will be treated under the category of Generic Elective Courses. Generic Elective Courses are not available to students in a non-Honours undergraduate science degree program while other non-Honours undergraduate programmes require enrolees to take up two such courses.

**Dissertation/Project:** Engaging students in a Project/ Dissertation work, which requires knowledge application and problem solving, is considered to be important in the learning process. All students enrolled in an undergraduate degree program (Honours and non-Honours) will have the option of choosing to undertake Project/Dissertation work for 6 credits in lieu of a 6 credit Discipline Specific Elective course in the fifth semester only.

<u>Ability Enhancement Courses</u>: Ability Enhancement Courses which are to be taken up by students in an undergraduate degree program will be of two types:

Ability Enhancement Compulsory Courses: These 4 credit courses are mandatory for every student enrolled in an undergraduate degree program. A student will have to take up 4 credit course in Environmental Science and a second 4 credit course in English Communication/ MIL Communication.

**Skill Enhancement Courses:** Skill Enhancement Courses will be value-based or skill based and there will be a pool of courses on offer. A student enrolled in an undergraduate degree program with Honours will have to take up a minimum of two SEC courses of 4 credits each as part of the program requirement. For students enrolled in non-Honours undergraduate degree programs the credit requirement from Skill Enhancement Courses will be 16 credits. It is desirable that the university will prepare Skill Enhancement Courses for various disciplines from the list of SEC provided by the UGC template. However colleges are free to develop their own SECs independently which must have prior approval of the Academic Council.

For the purpose of computation of work-load the following mechanism is to be adopted:

- 1 Credit = 1 Theory period of one hour duration
- 1 Credit = 1 Tutorial period of one hour duration
- 1 Credit = 1 Practical period of two hour duration

#### REQUIREMENTS FOR AN UNDERGRADUATE DEGREE

The following table indicates the requirements for successful completion of under-graduate degree under Gauhati University –

DEGREE	MINIMUM REQUIREMENTS
Undergraduate Degree with Honours (all disciplines)	<ul> <li>14 core papers in that discipline</li> <li>2 Ability Enhancement Compulsory Courses</li> <li>2 Skill Enhancement Courses (minimum)</li> <li>4 Discipline Specific Elective</li> <li>4 Generic Elective papers</li> </ul>

# Credit Allocation: B.A. (Honours) Arabic

	*Credits		
Course	Theory + Practical	Theory + Tutorial	
I. Core Course (6 Credits)			
(14 Papers)	14×4= 56	14×5=70	
Core Course Practical / Tutorial*			
(14 Papers)	14×2=28	14×1=14	
II. Elective Course (6 Credits)			
(8 Papers)			
A.1. Discipline Specific Elective (4 Papers)	4×4=16	4×5=20	
A.2. Discipline Specific Elective Practical/ Tutorial* (4 Papers)	4 × 2=8	4×1=4	
B.1. Generic Elective/ Interdisciplinary (4 Papers)	4×4=16	4×5=20	
B.2. Generic Elective Practical/ Tutorial* (4 Papers)	4 ×2=8	4×1=4	
Optional Dissertation or project work in place of o (6 credits) in 6th Semester	one Discipline Specific I	Elective paper	
III. Ability Enhancement Courses			
1. Ability Enhancement Compulsory Courses (AECC) (2 Papers of 4 credits each)	2 × 4=8	2 × 4=8	
Environmental Science			
English/MIL Communication			
2. Skill Enhancement Courses (SEC) (Minimum 2) (2 Papers of 4 credits each)	2 × 4=8	2 × 4=8	
Total credit	148	148	

<sup>\*</sup> wherever there is a practical there will be no tutorial and vice-versa

#### **Programme Template: B.A. Honours (Arabic)**

Semester	CORE COURSE (14)	Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) (2)	Skill Enhancement Course (SEC) (2)	Elective: Discipline Specific (DSE) (4)	Elective: Generic (GE) (4)
I	ARA-HC- 1016 ARA -HC- 1026	(English/MIL Communication) ENG-AE-1014/ XXX-AE-1014			ARA- HG-1016
II	ARA -HC- 2016 ARA -HC- 2026	Environmental Science ENV-AE-2014			ARA- HG-2016
Ш	ARA -HC- 3016 ARA -HC- 3026 ARA -HC- 3036		ARA-SE-3014		ARA- HG-3016
IV	ARA-HC- 4016 ARA-HC- 4026 ARA-HC- 4036		ARA-SE-4014		ARA- HG-4016
V	ARA-HC- 5016 ARA-HC- 5026			(Any two) ARA-HE-5016 ARA-HE-5026 ARA-HE-5036	
VI	ARA-HC- 6016			(Any two) ARA-HE-6016 ARA-HE-6026	
	ARA-HC- 6026			ARA-HE-6036	

#### **Abbreviations:**

HC: Core coursesHE: Discipline specific Elective coursesHG: Generic Elective Courses

- ❖ Students of Arabic Honours may take **Generic Elective** (**HG**) papers from any available discipline in the college **except Arabic**.
- ❖ Students may opt 2 papers out of 3 in Semester-V and 2 papers out of 3 in Semester-VI from Discipline Specific Electives (HE)

# SEMESTER: I PAPER CODE: ARA-HC-1016 ARABIC PROSE AND POETRY-I

	UNIT-I PROSE					
SL. No.	Title	Selected from the Book	Name of the Author/ Publisher			
1	تحية و التعارف	اللغة العربية الوظيفية	المجلس القومي لترويج اللغة الإردية،			
2	الأم	اللغه الغربيه الوطيعيه	نيو دلهي			
3	أسرتي	اللغة العربية لغير	جمعية الدعوة الإسلامية العالمية،			
4	فى المطعم	الناطقين بها	طرابلس، الجماهيرية العظمي			
		UNIT –II PROSE				
1	في السوق					
2	في المزرعة	اللغة العربية لغير الناطقين بها	جمعية الدعوة الإسلامية العالمية، طرابلس، الجماهيرية العظمي			
3	في الفصل الدراسي					
4	الوقت	نخب من أدب العرب	د. عبد المجيد الندوي			
		UNIT –III POETRY				
1	شرو خیر	ديوان أبي العتاهية	أبو العتاهية			
2	تربية الأمهات	ديوان معروف الرصافي	معروف الرصافي			
3	دعاء	اللغة العربية لغير الناطقين بها	ميخائيل نعيمة			
4		عن حياة المؤلفين	نبذة			
	UNIT-IV POETRY					
1	أكبر من كل الكلمات	حبيبتي	نزار قباني			
2	نشيد الشبان المسلمين	الشوقيات	أحمد شوقي			
3	علّموا الفتاة	اللغة العربية لغير الناطقين بها	الأستاذ أحمد الفقيه حسن			
4		عن حياة المؤلفين	نبذة			

- 1. لمحات من أدب العرب، نشرت من قبل قسم اللغة العربية و آدابها بجامعة غوهاتي
  - 2. ديوان أبي العتاهية
    - 3. الشوقيات
  - 4. اللغة العربية الوظيفية
  - 5. مختارات من أدب العرب

# SEMESTER: I PAPER CODE: ARA-HC-1026 POLITICAL HISTORY OF THE ARABS-I

(Time of Prophet Muhammad PBUH)

#### UNIT-I: Early life of the prophet Mohammad (PBUH)

- ✓ Birth, parentage and early life of the Prophet
- ✓ Marriage with Khadijah– preaching of Islam and hostility of the Quraysh
- ✓ Emigration to Abysinia: first pledge of Aqabah
- ✓ Second pledge of Aqabah; the Hizrat

#### UNIT-II: The prophet at Makkah

- ✓ The conquest of Makkah
- ✓ Battle of Hunayn
- ✓ Campaign of Tabuk
- ✓ Farwell pilgrimage –Battle of Mutah

#### UNIT-III: The prophet at Madina

- ✓ State of Parties–Political, religious and social institutions at Madinah
- ✓ Battle of Badr, Uhud and Ditch: Causes, Events and result
- ✓ Treaty of Hudaybiah–conquest of Khaybar
- ✓ Character of the Prophet

#### UNIT-IV: Administration under the Prophet

- ✓ The sovereign– the province
- ✓ The revenue system
- ✓ The army and education system
- ✓ The Prophet as a reformer and as a nation builder

- 1. A Study of Islamic History by K. Ali
- 2. Concise History of Muslim World, Vol. I by Rafi Ahmad Fidai
- 3. Sirat-un-Nabi by Allamah Shibli Nu'mani
- 4. History of the Arabs by Philip K. Hitti
- 5. Study materials prepared by the Department of Arabic, Gauhati University

# SEMESTER: I PAPER CODE: ARA-HG-1016 CONTEMPORARY ARAB WORLD-I

#### **UNIT-I**

✓ Introduction to the Arab world

#### **UNIT-II**

✓ Gulf Co-operation Council (GCC) and Oil and Petroleum Exporting Countries (OPEC)

#### **UNIT-III**

✓ The Arab League

### **UNIT-IV**

✓ Indo-Arab relations: Commercial, Socio-Cultural, Political and Eductional

- Somosamoyik Arab Bishwa, Part-I developed by the Department of Arabic, Gauhati
  University and Published by Mellat Publication, Guwahati.
- 2. Glimpses of Modern Arab World by Bashir Ahmed Jamali
- 3. The Arab world: Society, Culture and State by Halim Barakat
- 4. Understanding the Arab Culture by Jehad al-Omari
- 5. Popular Culture in the Arab World by Andrew Hammond
- 6. Official websites of concerned Countries and their agencies

# SEMESTER: II PAPERCODE: ARA-HC-2016 ARABIC PROSE AND POETRY-II

	UNIT-I PROSE						
Sl. No.	Title	Selected from the Book	Name of the Author/ Publisher				
1	الحرية و المساوة و الإخاء في الإسلام	نخب من أدب العرب	د. عبد المجيد الندوي				
2	بلاد <i>ي</i>	القراءة العربية	عبد القدوس القاسمي ، محمد ساجد				
3	كيف اتعلم اللغة جيدا		القاسمي				
		UNIT –II PROSE					
1	ابو بكر الصديق	القراءة العربية	عبد القدوس القاسمي ، محمد ساجد				
2	الصحة و الطعام		القاسمي				
3	الإتحاد قوة	اللغة العربية لغير الناطقين بها	جمعية الدعوة الإسلامية العالمية، طرابلس، الجماهيرية العظمي				
		UNIT –III POETRY					
1	لو كنت عصفورا	ديوان يحيى اللبابيدي	يحيى اللبابيدي				
2	نشيد الزكاة	ديوان يوسف العظم	يوسف العظم				
3	أغر عليه لنبوة خاتم	ديوان حسان بن ثابت	حسان بن ثابت				
4		عن حياة المؤلفين	نبذة				
	UNIT-IV POETRY						
1	الله مولى دنانير و مولائي	ديوان أبي نواس	أبو نواس				
2	أيها الحب أنت سر بلائي	ديوان أبي القاسم الشابي	أبو القاسم الشابي				
3	اللغة العربية	ديوان حافظ ابراهيم	حافظ ابر اهيم				
4	نبذة عن حياة المؤلفين						

- 1. لمحات من أدب العرب، نشرت من قسم اللغة العربية و آدابها بجامعة غوهاتي
  - 2. ديوان أبي نواس
  - 3. ديوان أبي القاسم الشابي
    - 4. ديوان حافظ ابراهيم
    - 5. ديوان حسان بن ثابت

# **SEMESTER: II** PAPER CODE: ARA-HC-2026 APPLIED GRAMMAR-I

#### **UNIT-I**

- ✓ تعریف الفعل و أقسامه: الفعل الماضی (تصریفاً و تدریباً)
  - ✓ الماضي المطلق، المعروف، المجهول، المثبت، المنفي
  - ✓ الماضي القريب، المعروف ، المجهول، المثبت، المنفى
    - ✓ الماضي البعيد ، الماضي الاستمراري

#### **UNIT-II**

- ✓ الفعل المضارع (تصريفاً و تدريباً)
- ✓ المضارع المعروف ، المجهول، المثبت، المنفى
- ✓ الفعل المضارع المنفى بلم ، الفعل المضارع المنفى بلن
- ✓ توكيد الفعل المضارع: بنون التوكيد الثقيلة و الخفيفة ، توكيد الفعل المضارع بالم التو کے

#### **UNIT-II**

- ✓ الفعل الأمر (تصريفاً و تدريباً)
  - ✓ الفعل النهي
    - ✓ اسم الفاعل
    - ✓ اسم المفعول

#### **UNIT-IV**

- ✓ اسم التفضيل (تصريفاً و تدريباً)
  - ✓ اسم المبالغة
     ✓ المفاة المشيعة

    - ✓ اسم الآلة و اسم الظرف

- 1. معلم اللغة العربية Arabic Grammar –I (Text & Exercises) published by MESCO-ALEEF, Hyderabad
- 2. A Practical Approach to the Arabic Language by Dr. Wali Akhtar Nadwi
- 3. A New Arabic Grammar of the written language by J. A. Haywood and H. M. Nahmad
- النحو الواضح لعلى الجارم و مصطفى أمين 4.
- النحو الهادي لمحمد هداية الله القاسمي 5.
- الجديد في العربية للدكتور إحسان الرحمن .6

# SEMESTER: II PAPERCODE: ARA-HG-2016 CONTEMPORARY ARAB WORLD-II

(Kingdom of Saudi Arabia (KSA) and United Arab Emirates (UAE)

#### **UNIT-I**

✓ A brief introduction to the kingdom of Saudi Arabia and United Arab Emirates (UAE)

#### **UNIT-II**

✓ Geography and Economy of the kingdom of Saudi Arabia and United Arab Emirates (UAE)

#### **UNIT-III**

✓ Contemporary political developments the kingdom of Saudi Arabia and United Arab Emirates (UAE)

#### **UNIT-IV**

✓ Education and culture the kingdom of Saudi Arabia and United Arab Emirates (UAE)

- Somosamoyik Arab Bishwa, Part-II developed by the Department of Arabic, Gauhati University.
- 2. Glimpses of Modern Arab World by Bashir Ahmed Jamali
- 3. The Arab world: Society, Culture and State by Halim Barakat
- 4. Understanding the Arab Culture by Jehad al-Omari
- 5. Popular Culture in the Arab World by Andrew Hammond
- 6. Official websites of concerned Countries and their agencies

# SEMESTER: III PAPER CODE: ARA-HC-3016 CLASSICAL ARABIC PROSE AND POETRY-I

UNIT-I PROSE						
SL. No.	Title	Selected from the Book	Name of the Author/ Publisher			
1	غلام عابد					
2	جارية سوداء	نخبة الأدب	د. عبد المجيد الندوي			
3	الانتقام					
		UNIT –II PROSE				
1	المجرم	نخبة الأدب	د. عبد المجيد الندوي			
3	الصداقة	and the state of the state of				
4	سورة القدر	نخب من أدب العرب	د. عبد المجيد الندوي			
		UNIT –III POETRY				
1	القبرة و ابنها	الشوقيات	احمد شوقي			
2	ما بال عيني	ديوان حسان بن الثابت	حسان بن الثابت			
3	یا مرحبا	ديوان عبد الرحمن الشكري	عبد الرحمن الشكري			
4		ة عن حياة المؤلفين	نبذ			
	UNIT-IV POETRY					
1	الموت	ديوان ابي نواس	أبو نواس			
2	يا عين جودي بدمع منك مسكوب	ديوان الخنساء	الخنساء			
3	حمدت الله و الله الحميد	ديوان لبيد بن ربيعة	لبيد بن ربيعة			
4	نبذة عن حياة المؤلفين					

- 1. لمحات من أدب العرب، نشرت من قسم اللغة العربية و آدابها بجامعة غوهاتي
  - 2. ديوان أبي نواس
    - 3. ديوان الخنساء
  - 4. ديوان عبد الرحمن الشكري
    - 5. ديوان لبيد بن ربيعة

# SEMESTER: III PAPERCODE: ARA-HC-3026 POLITICAL HISTORY OF THE ARABS-II

(Caliphate of Abu Bakar Siddique and Umar Farooq)

#### UNIT-I Abu Bakkar (R.A.)

- ✓ Early life of Abu Bakar and his accession
- ✓ Eradication of False prophet,
- ✓ Apostasy movement
- ✓ Invasion of Iran, Iraq and Syria

#### UNIT-II

- ✓ Battle of Yamama
- ✓ Admonition to the contraveners of Jakat system
- ✓ Formation of advisory council and province
- ✓ Administration, character and achievements of Abu Bakar

#### **UNIT-III Umar Farooq (R.A.)**

- ✓ Early life of Umar Farooq and his accession
- ✓ His services to Islam before his accession
- ✓ Expansion of Islamic Empire under Umar Farooq
- ✓ Conquest of Persia, Battle of Namarraq and Battle of Jasr

#### **UNIT-IV**

- ✓ Battle of Qadissia, Battle of Yarmok, Conquest of Syria
- ✓ Role of Khalid Bin Walid in expansion of Islamic empire during the reign of Umar Farooq
- ✓ Martyrdom of Umar Faroog
- ✓ Administration ,character and achievements of Umar Farooq

- 1. A Study of Islamic History by K. Ali
- 2. Concise History of Muslim World, Vol. I by Rafi Ahmad Fidai
- 3. History of the Arabs by Philip K. Hitti
- 4. Study Materials developed by the Department of Arabic, Gauhati University

### SEMESTER: III PAPER CODE: ARA-HC-3036 APPLIED GRAMMAR –II

#### **UNIT-I**

- √ اسم الإشارة
- √ اسم الموصول
- ✓ الجملة الاسمية
  - ✓ الجملة الفعلية

#### **UNIT-II**

- ✓ الضمائر المنفصلة
- √ المركب الإضافي
- ✓ المركب التوصيفي
  - ٧ حروف الجر

#### **UNIT-III**

- ✓ المعرفة و النكرة
- ✓ تذكير و تأنيث
- ✓ واحد، تثنية، جمعة
  - ٧ العدد و المعدود

#### **UNIT-IV**

- ✓ اسم بلحاظ اصل
- √ اسم باعتبار جنس
- ✓ اسم باعتبار خاص و عام
- ✓ اسم باعتبار تعداد و اعراب

- 1. معلم اللغة العربية Arabic Grammar –II (Text & Exercises) published by MESCO-ALEEF, Hyderabad
- 2. A Practical Approach to the Arabic Language by Dr. Wali Akhtar Nadwi
- 3. A New Arabic Grammar of the written language by J. A. Haywood and H. M. Nahmad
- النحو الواضح لعلى الجارم و مصطفى أمين . 4
- النحو الهادي لمحمد هداية الله القاسمي . 5
- الجديد في العربية للدكتور إحسان الرحمن .6

# SEMESTER: III PAPER CODE: ARA-SE-3014 SPOKEN ARABIC-I

#### **UNIT-I: Fundamentals of Arabic Language**

- ✓ Introduction to Alphabets
- ✓ Listening to texts, listening to Arabic audio-videos, Trials of a good listener
- ✓ Introduction to Arabic phonetic Symbols, consonants & Vowels with illustrations in use
- ✓ Pronunciation Practice preferably using ICT tools

### UNIT-II: Development of Reading and writing Skill

- ✓ Recognition of letters
- ✓ Reading comprehension and Combination of Letters
- ✓ Description of Human vocal organs (مخارج الحروف)
- ✓ Writing Practices

#### **UNIT-III: Vocabulary Enrichment**

- ✓ Nature e.g. Earth, Moon, Sun, river mountain etc. and seasons
- ✓ Relatives e.g. father, mother, brother etc. and Body parts, dresses
- ✓ Month, Week, Days, Time, Direction
- ✓ Numeral (1 to 100), Plants, Vegetables, Flowers, Fruits

#### **UNIT-IV: Basic Grammar and Conversation Practices**

- ✓ Parts of Speeches
- ✓ Person, Number and Gender
- ✓ Conversation Practices using demonstrative pronouns
- ✓ Conversation Practices using simple sentences

- 1. معلم اللغة العربية, Standard-I, Published by MESCO-ALEEF, Hyderabad
- 2. Published by MESCO-ALEEF, Hyderabad معلم اللغة العربية (الثروة اللغوية)
- 3. Teach Yourself Arabic by Prof. S. A. Rahman
- 4. Arabic for Beginners by. S. Ali
- 5. Madina Arabic, Vol. I by Dr. V. Abdur Rahim
- 6. Lets Speak Arabic By Prof. S. A. Rahman

# SEMESTER: III PAPER CODE: ARA-HG-3016 CONTEMPORARY ARAB WORLD-III (State of Kuwait and Syrian Arab Republic)

#### **UNIT-I**

✓ A brief introduction to the State of Kuwait and Syrian Arab Republic

#### **UNIT-II**

✓ Geography and Economy of the State of Kuwait and Syrian Arab Republic

#### **UNIT-III**

✓ Political developments of the State of Kuwait and Syrian Arab Republic

#### **UNIT-IV**

✓ Education and culture of the State of Kuwait and Syrian Arab Republic

- 1. Somosamoyik Arab Bishwa,Part-III developed by the Department of Arabic, Gauhati University.
- 2. Glimpses of Modern Arab World by Bashir Ahmed Jamali
- 3. The Arab world: Society, Culture and State by Halim Barakat
- 4. Understanding the Arab Culture by Jehad al-Omari
- 5. Popular Culture in the Arab World by Andrew Hammond
- 6. Official websites of concerned Countries and their agencies

# SEMESTER: IV PAPER CODE: ARA-HC-4016 MODERN ARABIC PROSE AND POETRY-I

	UNIT-I PROSE						
Sl. No.	Title	Selected from the Book	Name of the Author/ Publisher				
1	صلح الحديبية	نخب من أدب العرب	د. عبد المجيد الندوي				
2	مفهوم الإسلام	القراءة العربية	عبد القدوس القاسمي ، محمد ساجد				
3	سلامة السير		القاسمي				
		UNIT-II PROSE					
1	حقوق المرأة و واجباتها في الإسلام						
2	عثمان بن عفان <sup>(رض)</sup>	القراءة العربية	عبد القدوس القاسمي ، محمد ساجد القاسمي				
3	النوم نصف الصحة و الجمال		ي				
		UNIT –III POETRY					
1	إلى الشبان	ديوان معروف الرصافي	معروف الرصافي				
2	أنشودة الشتاء	ديوان المازني	المازني				
3	عروس فرشت لها الأرض بالزهر	ديوان خليل مطران	خلیل مطران				
4		عن حياة المؤلفين	نبذة				
	UNIT-IV POETRY						
1	رثاء الأديب مصطفى لطفى المنفلوطي	ديوان حافظ إبراهيم	حافظ إبراهيم				
2	دعوة إلى الأحلام	ديوان نازك الملائكة	نازك الملائكة				
3	العيش	ديوان عبد الرحمن الشكري	عبد الرحمن الشكري				
4	نبذة عن حياة المؤلفين						

- 1. لمحات من أدب العرب، نشرت من قسم اللغة العربية و آدابها بجامعة غوهاتي
  - 2. ديوان نازك الملائكة
  - 3. ديوان خليل مطران
    - 4. القراءة العربية
  - 5. نخب من أدب العرب

# SEMESTER: IV PAPER CODE: ARA-HC-4026 POLITICAL HISTORY OF THE ARABS-III

(Caliphate of Uthman and Ali)

#### **UNIT-I: Caliph Uthman (R.A.)**

- ✓ Early life of Uthman and his emigration to Abyssinia
- ✓ His services to Islam before his accession
- ✓ Accession of Uthman and revolt in Persia
- ✓ Roman invasion in Egypt

#### **UNIT-II**

- ✓ Charges brought against Uthman,
- ✓ Causes of various revolts during the reign of Uthman
- ✓ Martyrdom of Uthman
- ✓ Administration, character and achievements of Uthman

#### UNIT-III: Caliph Ali (R.A.)

- ✓ Early life of Ali
- ✓ Services to Islam before the accession of Ali
- ✓ Battle of Camel, Battle of Siffin
- ✓ Causes of civil war during reign of Ali

#### **UNIT-IV**

- ✓ Emergence of Khawarij
- ✓ Causes of failure of Ali
- ✓ Martyrdom of Ali
- ✓ Administration ,character and achievements of Ali

- 1. A Study of Islamic History by K. Ali
- 2. Concise History of Muslim World, Vol. I by Rafi Ahmad Fidai
- 3. Sirat-un-Nabi by Allamah Shibli Nu'mani
- 4. History of the Arabs by Philip K. Hitti
- 5. Study Materials developed by the Department of Arabic, Gauhati University

# SEMESTER: IV PAPER CODE: ARA-HC-4036 APPLIED GRAMMAR-III

#### **UNIT-I**

- ✓ الكلمة الاسم، الفعل ، الحرف
- ✓ المذكر و المؤنث ، المفرد ، المثنى ، الجمع
  - ✓ الضمائر المتصلة
  - ✓ مركب التام و الناقص

#### **UNIT-II**

- ✓ المبتدأ و الخبر
- ✓ حروف الاستفهام
  - ✓ أدوات الشرط
  - ٧ حروف النداء

#### **UNIT-III**

- ٧ حروف العطف
  - ✓ اسم المنسوب
  - ✓ اسم التصغير
- ✓ الجمع المذكر السالم ، الجمع المؤنث السالم و إعرابهما

#### **UNIT-IV**

- √ المضارع المنصوب
- ٧ المضارع المجزوم
  - √ إن و إخواتها
  - ٧ كان و إخواتها

- 1. A Practical Approach to the Arabic Language by Dr. Wali Akhtar Nadwi
- معلم اللغة العربية Arabic Grammar –I & II (Text & Exercises) published by MESCO-ALEEF, Hyderabad
- 3. A New Arabic Grammar of the written language by J. A. Haywood and H. M. Nahmad
- النحو الواضح لعلى الجارم و مصطفى أمين . 4
- النحو الهادي لمحمد هداية الله القاسمي . 5
- الجديد في العربية للدكتور إحسان الرحمن .6

### SEMESTER: IV PAPER CODE: ARA-SE-4014 SPOKEN ARABIC-II

#### **UNIT-I: Basic Grammar**

- ✓ Pronouns and Possessive and their usage
- ✓ Basic Structure of Sentence: Nominal and Verbal
- ✓ Subject and Predicate
- ✓ Verbs and Tenses

#### **UNIT-II: Development of Reading and writing Skill**

- ✓ Formation of Words and using them in sentences
- ✓ Reading comprehension
- ✓ Writing Practices
- ✓ Typing Arabic Alphabets

#### **UNIT-III: Vocabulary Enrichment**

- ✓ Animal: Wild and Domestic, Birds and Insects
- ✓ Electrical Appliances in home and office: Fan, Iron, Refrigerator etc.
- ✓ Shapes and Colours, Household articles, kitchen utensils etc.
- ✓ Means of transportation e.g. Bus, car, motor cycle etc.
- ✓ Games: Indoor and outdoor

#### **UNIT-IV: Conversation Practices**

- ✓ At home
- ✓ At Classroom
- ✓ At market
- ✓ At office

- 1. معلم اللغة العربية, Standard-I, Published by MESCO-ALEEF, Hyderabad
- 2. (الثروة اللغوية) by MESCO-ALEEF, Hyderabad
- 3. Teach Yourself Arabic by Prof. S. A. Rahman
- 4. Arabic for Beginners by S. Ali
- 5. Madina Arabic, Vol. I by Dr. V. Abdur Rahim
- 6. Lets Speak Arabic By Prof. S. A. Rahman

# SEMESTER: IV PAPER CODE: ARA-HG-4016 CONTEMPORARY ARAB WORLD-IV

(Republic of Iraq and State of Qatar)

#### **UNIT-I**

✓ A brief introduction to the Republic of Iraq and State of Qatar.

#### **UNIT-II**

✓ Geography and Economy of the Republic of Iraq and State of Qatar

#### **UNIT-III**

✓ Contemporary political developments of the Republic of Iraq and State of Qatar

#### **UNIT-IV**

✓ Education and culture of the Republic of Iraq and State of Qatar

- Somosamoyik Arab Bishwa, Part-IV developed by the Department of Arabic, Gauhati University
- 2. Glimpses of Modern Arab World by Bashir Ahmed Jamali
- 3. The Arab world: Society, Culture and State by Halim Barakat
- 4. Understanding the Arab Culture by Jehad al-Omari
- 5. Popular Culture in the Arab World by Andrew Hammond
- 6. Official websites of concerned Countries and their agencies

# SEMESTER: V PAPER CODE: ARA-HC-5016 CLASSICAL ARABIC PROSE AND POETRY-II

UNIT-I PROSE						
Sl. No.	Title	Selected from the Book	Name of the Author/ Publisher			
1	كيف هاجر النبي صلى لله عليه و سلم	مختارات من أدب العرب	أبو الحسن على الندوي			
2	في سبيل السعادة و اليقين		• 1			
3	بر الوالدين	القراءة الراشدة	أبو الحسن على الندوي			
		UNIT –II PROSE				
1	أخلاق المؤمن					
2	خطبة النبي في حجة الوداع	مختارات من أدب العرب	أبو الحسن على الندوي			
3	رسالة من مكة المكرمة	القراءة العربية	عبد القدوس القاسمي ، محمد ساجد القاسمي			
		UNIT –III POETRY				
1	قال أبو العلاء المعري العالم الماء الم	ديوان أبو العلاء المعرى	أبو العلاء المعري			
2	و ما انا بالساعي بفضل	ديوان حاتم الطائي	و قال حاتم الطائي			
3	تخفف من الدنيا لعلك تفلت	ديوان ابو العتاهية	أبو العتاهية			
4		ة عن حياة المؤلفين	بنز			
	UNIT-IV POETRY					
1	و ما بعض الإقامة في ديار	ديوان قيس بن الخطيم	قيس بن الخطيم			
2	أرسل من أهوى رسولا له	ديوان ابي نواس	أبو نواس			
3	إذا المرء لم يدنس من اللوم عرضه	ديوان سموال بن عاديا	سموال بن عاديا			
4	نبذة عن حياة المؤلفين					

- 1. لمحات من أدب العرب، نشرت من قسم اللغة العربية و آدابها بجامعة غوهاتي
  - 2. ديوان أبي العلاء المعرى
    - القراءة الراشدة
    - 4. ديوان قيس بن الخطيم

# SEMESTER: V PAPERCODE: ARA-HC-5026 HISTORY OF ARABIC LITERATURE-I

(Pre-Islamic Period)

#### **UNIT-I**

✓ Background of Arabic language and literature

#### **UNIT-II**

✓ Growth and development of pre-Islamic Arabic prose and poetry

#### **UNIT-III**

✓ Sources and characteristics of pre-Islamic Arabic prose and poetry

#### **UNIT-IV**

✓ Prominent figures of pre-Islamic Arabic prose and poetry

- 1. A History of Arabic Literature by K. A. Fariq
- 2. A Literary History of the Arabs by R. A. Nicholson
- 3. A History of the Arabic Literature by Clement Huart
- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات 4.
- تاريخ الأدب العربي لعمر فروخ 5.
- تاريخ آداب اللغة العربية لجرجي زيدان 6.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف 7.
- 8. Study Materials developed by the Department of Arabic, Gauhati University

### SEMESTER: V PAPER CODE: ARA-HE-5016 FUNCTIONAL ARABIC-I

	UNIT-I				
Sl. No.	Title	Selected from the Book	Name of the Author/ Publisher		
1	بلادي	اللغة العربية الوظيفية	المجلس القومي لترويج اللغة الإردية، نيو دلهي		
2	جزاء الوالدين	القراءة الراشدة	أبو الحسن على الندوي		
3	أدب الأكل و الشرب	العر ۱۹۶۱ الر المعدة	ابو العسل على التدوي		
		UNIT –II			
1	عيد الأضحى	القداءة العديدة	عبد القدوس القاسمي ، محمد ساجد		
2	قيمة الزمان	القراءة العربية	القاسمي		
3	كيف أقضىي يومي	القراءة الراشدة	أبو الحسن على الندوي		
		UNIT –III			
1	جزاء المعروف	اللغة العربية لغير الناطقين بها	جمعية الدعوة الإسلامية العالمية، طرابلس، الجماهيرية العظمى		
2	فى مكتب البريد	اللغة العربية الوظيفية	المجلس القومي لترويج اللغة الإردية،		
3	قيمة الوقت	التعه العربية الوطيعية	نيو دلهي		
	UNIT-IV				
1	معرفة الوقت بالساعة				
2	أوقات الفراغ	اللغة العربية الوظيفية	المجلس القومي لترويج اللغة الإردية، نيو دلهي		
3	الغذاء الصحي		٠,٠		

- 1. لمحات من أدب العرب نشرت من قبل قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة غوهاتي
  - 2. القراءة العربية عبد القدوس القاسمي ، محمد ساجد القاسمي
    - 3. اللغة العربية لغير الناطقين بها
      - 4. اللغة العربية الوظيفية
    - 5. القراءة الواضحة لواحد الزمان القاسمي
    - 6. القراءة الراشدة لأبي الحسن على الندوي

### SEMESTER: V PAPER: ARA-HE-5026 APPLIED GRAMMAR-IV

#### **UNIT-I**

- √ المعرب و المبنى
- ٧ الحال و ذو الحال
- ٧ المفعول و أقسامه
  - ✓ المستثني

#### **UNIT-II**

- ✓ المطابقة بين المبتدأ و الخبر
- ✓ المطابقة بين الفاعل و الفعل
  - ✓ افعال المقاربة
  - ٧ افعال المدح و الذم

#### **UNIT-III**

- √ التميز
- √ البدل
- ٧ عدد و المعدود
  - ✓ اسم التفضيل

#### **UNIT-IV**

- ✓ التاكيد، أسماء الكناية
  - ✓ افعال التعجب
  - √ افعال الشروع
  - ✓ الأسماء الأفعال

- 1. A Practical Approach to the Arabic Language by Dr. Wali Akhtar Nadwi
- 2. معلم اللغة العربية Arabic Grammar –I & II (Text & Exercises) published by MESCO-ALEEF, Hyderabad
- 3. A New Arabic Grammar of the written language by J. A. Haywood and H. M. Nahmad
- النحو الواضح لعلى الجارم و مصطفى أمين . 4
- النحو الهادي لمحمد هداية الله القاسمي 5.
- الجديد في العربية للدكتور إحسان الرحمن .6

#### SEMESTER: V PAPER CODE: ARA-HE-5036

#### CONTEMPORARY ARAB WORLD-V

(The Arab Republic of Egypt and Lebanese Republic)

#### **UNIT-I**

✓ A brief introduction to The Arab Republic of Egypt and Lebanese Republic

#### **UNIT-II**

✓ Geography and Economy of The Arab Republic of Egypt and Lebanese Republic

#### **UNIT-III**

✓ Contemporary political developments of The Arab Republic of Egypt and Lebanese Republic

#### **UNIT-IV**

✓ Education and culture of The Arab Republic of Egypt and Lebanese Republic

- 1. Glimpses of Modern Arab World by Bashir Ahmed Jamali
- 2. The Arab world: Society, Culture and State by Halim Barakat
- 3. Understanding the Arab Culture by Jehad al-Omari
- 4. Popular Culture in the Arab World by Andrew Hammond
- 5. Official websites of concerned Countries and their agencies
- 6. Study Materials Developed by the Department of Arabic, Gauhati University

# SEMESTER: VI PAPER CODE: ARA-HC-6016 MODERN ARABIC PROSE AND POETRY-II

	UNIT-I PROSE				
Sl. No.	Title	Selected from the Book	Name of the Author/ Publisher		
1	الكأس الأولى	النظرات	المنفلوطي		
2	ربي لمن خلقت هذا النعيم	ما تراه العيون	محمود تيمور		
3	مرتا البانية	دمعة و ابتسامة	جبران خلیل جبران		
		UNIT –II PROSE			
1	الشيخ الهندي	نخب من أدب العرب	كامل كيلاني		
2	القميص الأحمر	مختارات من أدب العرب	أبو الحسن على الندوي		
3	علو الهمة		ابو العسل على الله وي		
		UNIT –III POETRY			
1	الإنسان و الغرور	ديوان ابراهيم عبد القادر المازني	ابراهيم عبد القادر المازني		
2	الى أمي	دیوان محمود درویش	محمود درویش		
3	العلم ثروة أمة و يسار	ديوان جميل صدقي الز هاوي	جميل صدقي الزهاوي		
4		ة عن حياة المؤلفين	نبذ		
	UNIT-IV POETRY				
1	اوجب الواجبات إكرام أمي	ديوان معروف الرصافي	معروف الرصافي		
2	أنا	ديوان نازك الملائكة	نازك الملائكة		
3	الرشد أجمل سيرة يا أحمد	ديوان احمد شوقي	احمد شوقي		
4	نبذة عن حياة المؤلفين				

- 1. لمحات من أدب العرب، نشرت من قسم اللغة العربية و آدابها بجامعة غوهاتي
  - 2. دمعة و ابتسامة
    - 3. النظرات
  - 4. ديوان جميل صدقي الزهاوي
    - دیوان محمود درویش
    - 6. ديوان معروف الرصافي

# SEMESTER: VI PAPER CODE: ARA-HC-6026

### HISTORY OF ARABIC LITERATURE-II

(Early Islamic Period)

#### **UNIT-I**

✓ Sources of Early Islamic Arabic Literature (Quran and Hadith)

#### **UNIT-II**

✓ Development of Arabic Poetry during early Islamic period

#### **UNIT-III**

✓ Characteristics of early Islamic Arabic prose and poetry

#### **UNIT-IV**

✓ Prominent figures of Arabic literature during early Islamic period

- 1. A History of Arabic Literature by K. A. Fariq
- 2. A Literary History of the Arabs by R. A. Nicholson
- 3. Life and works of Hassan Bin Thabith by Prof. Raina Khanam Mazumdar
- 4. A History of the Arabic Literature by Clement Huart
- تاريخ الأدب العربي لأحمد حسن الزيات 5.
- تاريخ الأدب العربي لعمر فروخ 6.
- تاريخ آداب اللغة العربية لجرجي زيدان 7.
- تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف .8

# SEMESTER: VI PAPER CODE: ARA-HE-6016 FUNCTIONAL ARABIC-II

	UNIT-I				
Sl. No.	Title	Selected from the Book	Name of the Author/ Publisher		
1	المدارس		رو و روس وی روو مریخ م		
2	صحة البيئة	اللغة العربية الوظيفية	المجلس القومي لترويج اللغة الأردية، نيو دلهي		
3	صيدلية		٠,5		
		UNIT –II			
1	شجرة الزيتون				
2	النمل	اللغة العربية لغير الناطقين بها	جمعية الدعوة الإسلامية العالمية، طرابلس، الجماهيرية العظمي		
3	زكاء الطفل	,			
		UNIT –III			
1	نصائح الطبيب	اللغة العربية لغير	جمعية الدعوة الإسلامية العالمية،		
2	في العيادة	الناطقين بها	طرابلس، الجماهيرية العظمى		
3	تنظيم الوقت	القراءة العربية	عبد القدوس القاسمي ، محمد ساجد القاسمي		
	UNIT-IV				
1	في العطلة				
2	الحرية	القراءة العربية	عبد القدوس القاسمي ، محمد ساجد القاسمي		
3	الطالب الزكي		<u> </u>		

- 1. القراءة العربية، عبد القدوس القاسمي ، محمد ساجد القاسمي
  - 2. اللغة العربية لغير الناطقين بها
    - 3. اللغة العربية الوظيفية
  - 4. القراءة الواضحة لواحد الزمان القاسمي
  - 5. القراءة الراشدة لأبي الحسن على الندوي

# SEMESTER: VI PAPER CODE: ARA-HE-6026 TRANSLATION, COMPREHENSION AND COMPOSITION

#### **UNIT-I**

- ✓ Translation from Arabic to English (Seen)
- ✓ Translation from English to Arabic (Seen)

#### **UNIT-II**

- ✓ Translation from English to Arabic (Unseen)
- ✓ Translation from Arabic to English (Unseen)

#### **UNIT-III**

✓ Comprehension test

#### **UNIT-IV**

✓ Essay

- 1. Method of Translation: English Arabic (منهج الترجمة) by Muinuddin Azmi
- 2. Let's Translate (English-Arabic-English) by Abul Kalam
- 3. Advanced Arabic Composition by Raji M. Rammuni
- 4. The Oxford English Arabic Dictionary of Current usage
- 5. Teach Yourself Arabic by Prof. S. A. Rahman
- 6. A New Arabic Grammar of the written language by J. A. Haywood and H. M. Nahmad
- أسس الترجمة من الأنجليزية إلى العربية و بالعكس للدكتور عز الدين ،محمد نجيب 7.

### SEMESTER: VI PAPER CODE: ARA-HE-6036 HISTORY OF INDO-ARABIC LITERATURE

#### **UNIT-I**

✓ Development of Tafsir literature in India

#### **UNIT-II**

✓ Development of Hadith literature in India

#### **UNIT-III**

✓ Development of Arabic Prose and Poetry in India

#### **UNIT-IV**

✓ Prominent figures of Indo-Arabic literature: Anwar Shah Kashmiri, Maulana Abul Kalam Azad, Abdul Haque Mohaddis Dehlawi, Shah Waliullah Dehlawi, Gulam Ali Azad Bilgirami, Nawab Siddiq Hasan Khan and Abul Hasan Ali al-Nadwi

- 1. نزهة الخواطر لعبد الحي الحسني الندوي
- 2. نخبة الأدب نشرت من جامعة على كره الإسلامية
- 3. سبحة المرجان في آثار هندوستان لآزاد البلغرامي
- 4. العرب و الهند في عهد الرسالة لقاضي أطهر المباركبوري

# MARKS DISTRIBUTION AND MODEL QUESTION PATTERN

Questions have to be set in both Arabic and English Examinees are required to answer the questions in Arabic or in English or in Assamese unless it is specified in the Question concerned

> Total Marks: 100 Internal Assessment Marks: 20 Final Examination Marks: 80

	PROSE & POETRY PAPERS			
Sl. No.	Question	Description	Marks	
1.	Short Question / Answer	5 out of 8 Questions of 2 marks each	5×2=10	
2.	Textual Translation	2 Questions (1 out of 2 from prose and 1 out of 2 from poetry) of 10 marks each	2×10=20	
3.	Textual Explanation	1 out of 2 questions from poetry of 10 marks each	10	
4.	Summary	1 out of 2 Questions from poetry of 10 marks each	10	
5.	Textual Question	1 out of 2 broad questions of 10 marks each	10	
6.	Biographical Account	1 out of 2 broad questions of 10 marks each	10	
7.	Short notes	2 out of 4 Questions of 5 marks each	2×5=10	
	Total	80		

	CONTEMPORARY ARAB WORLD POLITICAL HISTORY OF THE ARABS & HISTORY OF ARABIC LITERATURE			
Sl. No.	Question	Description	Marks	
1.	Short Question / Answer	10 out of 15 Questions of 1 mark each	1×10=10	
2	Short Question / Answer	5 out of 8 Questions of 2 marks each	5×2=10	
3.	Broad Question	1 out of 2 question from each of 4 Units of 10 marks each	4×10=40	
4.	4. Short notes 4 out of 8 questions of 5 marks each 4×5=20			
	Total Marks 80			

	APPLIED GRAMMAR PAPER OF SEMESTER-II			
Sl. No.	Question	Description	Marks	
1.	Short Question / Answer	5out of 8 Questions of 3 marks	5×3=15	
2.	Conjugation	2 out of 3 question of 10 marks	2×10=20	
3.	Sentence correction	10 out 10 of 1 mark	1×10=10	
4.	Sentence making	5 out of 8 words of 1 mark	1×5=5	
5.	Word meaning	10 out 15 of 1 mark	1×10=10	
6.	Short notes	2 out of 4 of 5 marks	2×5=10	
7.	Translation of sentences	10 out 15 of 1 mark	1×10=10	
	Г	80		

	APPLIED GRAMMAR PAPER OF SEMESTER-III			
Sl. No.	Question	Description	Marks	
1.	Short Question / Answer	5out of 8 Questions of 3 marks	5×3=15	
2.	Broad Question	2 out of 4 question of 8 marks	2x8=16	
3.	Sentence correction	6 out 6 of 1 mark	1x6=6	
4.	Sentence making	10 out of 12 words of 1 mark	1x10=10	
5.	Gender change	6 out 6 of 1 mark	1x6=6	
6.	Number change	6 out 6 of 1 mark	1x6=6	
7.	المعرفة و النكرة Determination of	6 out 6 of 1 mark	1x6=6	
8.	Short notes	2 out of 4 of 5 marks	2x5=10	
9.	Translation of sentences	5 out 7 of 1 mark	1x5=5	
	Total M	80		

	APPLIED GRAMMAR PAPER OF SEMESTER-IV			
Sl. No.	Question	Description	Marks	
1.	Short Question / Answer	5out of 8 Questions of 3 marks	5x3=15	
2.	Broad Question	2 out of 4 question of 8 marks	2x8=16	
3.	Sentence correction	6 out 6 of 1 mark	1x6=6	
4.	Sentence making	10 out of 12 words of 1 mark	1x10=10	
5	Fill in the blanks	6 out 6 of 1 mark	1x6=6	
6.	Determination of tense	7 out 7 of 1 mark	1x7=7	
7.	Short notes	2 out of 4 of 5 marks	2x5=10	
8.	Translation of sentences	10 out 10 of 1 mark	1x10=10	
	Total Marks 80			

APPLIED GRAMMAR PAPER OF SEMESTER-V			
Sl. No.	Question	Description	Marks
1.	Short Question / Answer	5out of 8 Questions of 3 marks	5x3=15
2.	Broad Question	2 out of 4 question of 10 marks	2x10=20
3.	Sentence correction	5 out 5 of 1 mark	1x5=5
4.	Sentence making	10 out of 12 words of 1 mark	1x10=10
5	Fill in the blanks	6 out 6 of 1 mark	1x5=5
6.	Determination of sentence	5 out 5 of 1 mark	1x5=5
7.	Short notes	2 out of 4 of 5 marks	2x5=10
8.	Translation of sentences	10 out 10 of 1 mark	1x10=10
	Total	Marks	80

	SPOKEN ARABIC			
Sl. No.	Question	Description	Marks	
1.	Writing of Alphabet/ Words	10 out of 15	10	
2.	Word Meaning From Arabic to English	10 out of 15	10×1=10	
3.	Word Meaning From English to Arabic	10 out of 15	10×1=10	
4.	Translation		10×2=20	
5.	Sentence Making	5 out of 8 Words	5×2=10	
6.	Vocabulary Testing		20	
	Total marks			

FUNCTIONAL ARABIC				
Sl. No.	Question	Description	Marks	
1.	Short Question	5 out of 8 Questions	5×2=10	
2.	Textual Translation	2 out of 4	10×2=20	
3.	Textual Question	1 out of 2	10	
4.	Fill in the Blanks	5 Sentences	5×1=5	
5.	Sentence Correction	5 Sentences	5×1=5	
6.	Sentence Making	10 out of 15 Words	10×1=10	
7.	Word Meaning	10 out of 15 Words	10×1=10	
8.	Short Notes	2 out of 3	5×2=10	
	Total marks 80			

# COMMITTEE OF COURSES & STUDIES (CCS) FOR UNDER GRADUATE (UG) COURSES IN ARABIC UNDER GAUHATI UNIVERSITY

1. Mr. Mizazur Rahman Talukdar Chairman & Convener Head i/c, Department of Arabic, Gauhati University 2. Dr. Abul Kalam Choudhury Member Department of Arabic, Gauhati University 3. Dr. Raizuddin Alom Member Department of Arabic, Gauhati University 4. Dr. Nooruddin Ahmed Member Department of Arabic, Cotton University 5. Dr. Abu Bakr Siddique Member Department of Arabic, Cotton University 6. Dr. Abdul Kader Ahmed Member Department of Arabic B.H.College, Howly 7. Dr. Azizul Hoque Member Department of Arabic, Rupahi College 8. Dr. Abul Kasim, Member Department of Arabic, Mongaldai College 9. Dr. Atowar Rahman Member Department of Arabic, B.N.College, Dhubri 10. Dr. Syed Abdullah Ahmed Member Department of Arabic, Rangia College 11. Dr. Hafiz Md. Nazrul Islam Member Department of Arabic, M.K.College, Subha, Barpeta

### **Data Entry and Designing**

Abdul Awal Paramanik
Arshad Laskar
&
Abdus Sagir Ahmed

Abdus Sagir Ahmed
Guest Faculties at the Department of Arabic, GU